

汉葡词典

DICIONÁRIO CHINÊS-PORTUGUÊS PARA O
CURSO DE CHINÊS DO INSTITUTO CONFÚCIO

罗学凯

Luiz Eduardo Roncato Cordeiro

2023 年 10 月 17 日

Sumário

Sumário	1
1 Termos Gramaticais Chineses	2
2 汉葡词典	3
A	4
B	5
C	9
D	13
E	18
F	19
G	21
H	24
J	28
K	32
L	34
M	37
N	40
O	43
P	44
Q	46
R	48
S	49
T	54
W	57
X	60
Y	64
Z	70
Índice	75

Termos Gramaticais Chineses

nome/substantivo	n.	名词
palavra de lugar	p.d.l.	处所词
palavra de localização	p.l.	方位词
palavra de tempo	p.t.	时间词
verbo	v.	动词
verbo direcional	v.d.	趋向 动词
verbo optativo	v.o.	能愿 动词
adjetivo	adj.	形容词
numeral	num.	数词
palavra classificadora	p.c.	量词
pronome	pron.	代词
interrogativo	interr.	疑问词
advérbio	adv.	副词
preposição	prep.	介词
conjunção	conj.	连词
partícula	part.	助词
sujeito	suj.	主语
objeto	obj.	宾语
atributo	atrib.	定语
adjunto adverbial	a.adv.	状语
complemento	compl.	补语
verbo+complemento	v.+compl.	动宾式 离合词

汉葡词典

A

啊

«a» (*part.*)

1. ah!, oh!
2. no final da sentença para expressar entusiasmo
3. no final da sentença para expressar impaciência ou o que é óbvio
4. no final de uma ordem, aviso, etc
5. no final da sentença para expressar questionamento
6. para indicar uma pausa deliberada
7. para enumerar itens

矮

«ǎi» (*adj.*)

1. baixo em estatura, dimensão, grau ou ranque

爱

«ài» (*n.&v.*)

1. amor; afeição amar; ter afeição; gostar; gostar de
2. inclinado a (fazer alguma coisa); tender (a acontecer)

爱好

«ài hào» (*n.*) [P.C.: 个]

1. passatempo; interesse;
2. ter algo como hobby;

«ài hào» (*v.*)

1. ter prazer em fazer algo; gostar de (fazer alguma coisa)

爱人

«ài ren» (*n.*) [P.C.: 个]

1. marido, esposa
2. amado, amada
3. querido, querida

安静

«ān jìng» (*adj.*)

1. sossegado, sossegada; silencioso, silenciosa; pacato, pacata

B

吧

«ba» (*part.*)

1. sugestão; requisição ou comando leve
2. consentimento ou aprovação
3. confirmação de uma suposição
4. alguma dúvida
5. pausa entre suposições em alternativas

八

«bā» (*num.*)

1. 8
2. oito

巴西

«Bā xī» (*n.*)

1. Brasil

爸爸

«bà ba» (*n.*) [P.C.: 个/位]

1. papai, pai

白

«bái» (*adj.*)

1. branco; claro; puro; límpido; simples; em branco; grátis

«bái» (*adv.*)

1. em vão; sem propósito; por nada

«bái» (*n.*)

1. parte falada na ópera; diálogo
2. dialeto

白菜

«bái cài» (*n.*)

1. repolho chinês

白色

«bái sè» (*n.*)

1. cor branca

白天

«bái tiān» (*p.t.*)

1. dia
2. de dia

百

«bǎi» (*num.*)

1. 100
2. cem; centena; cento

搬家

«bān jiā» (*v.+compl.*)

1. mudar-se de casa

半

«bàn» (*num.*)

1. meio, meia

办

«bàn» (*v.*)

1. tratar
2. fazer

办公室

«bàn gōng shì» (*n.*)

1. gabinete; escritório

帮助

«bāng zhù» (*n.*)

1. ajuda

«bāng zhù» (*v.*)

1. ajudar

包

«bāo» (*p.c.*)

1. pacote; saco; sacola

包子

«bāo zi» (*n.*)

1. pão recheado cozido no vapor

报酬

«bào chóu» (*n.*)

1. recompensa; remuneração

杯

«bēi» (*p.c.*)

1. para copos, canecas, xícaras, taças, etc

杯子

«bēi zi» (*n.*)

1. copo; caneca; xícara; taça

北边

«běi bian» (*p.l.*)

1. lado norte

北方

«běi fāng» (*p.l.*)

1. norte

北京

«Běi jīng» (*n.*)

1. Beijing(Pequim)
2. Capital da China

北面

«běi miàn» (*p.l.*)

1. lado norte

背

«bèi» (*n.*)

1. costas

被子

«bèi zi» (*n.*)

1. colcha

本

«běn» (*p.c.*)

1. para livros, dicionários, etc

本子

«běn zi» (*n.*)

1. caderno

鼻子

«bí zi» (*n.*)

1. nariz

笔

«bǐ» (*n.*) [P.C.: 支]

1. caneta; lápis

比

«bǐ» (*prep.*)

1. que; do que

比较

«bǐ jiào» (*adv.*)

1. comparativamente; relativamente

比萨饼

«bǐ sà bǐng» (*n.*)

1. pizza

比赛

«bǐ sài» (n.)

1. competição; concurso

标准

«biāo zhǔn» (adj.)

1. criterioso; padronizado

«biāo zhǔn» (n.)

1. critério; padrão

别

«bié» (adv.)

1. nada de (pedir a alguém para não fazer); não

别的

«bié de» (pron.)

1. outro, outra

别人

«bié ren» (pron.)

1. outrem; outra pessoa; outras pessoas

冰

«bīng» (n.)

1. gelo

冰天雪地

«bīng tiān -xuě dì»

1. o mundo de gelo e neve

冰球

«bīng qiú» (n.)

1. hóquei no gelo

病

«bìng» (n.)

1. doença

«bìng» (v.)

1. adoecer; estar doente

博物馆

«bó wù guǎn» (n.)

1. museu

脖子

«bó zi» (n.)

1. pescoço

不

«bù» (adv.)

1. não (em expressões “verbo+ 不 +verbo”)

«bú» (adv.)

1. não (antes de quarto tom)

«bù» (adv.)

1. não

不

«bú» (adv.)

1. não (antes de quarto tom)

«bù» (adv.)

1. não (em expressões “verbo+ 不 +verbo”)

«bù» (adv.)

1. não

不错

«bú cuò» (adj.)

1. não (é) mau; bastante bom; bom, boa

不过

«bú guò» (*conj.*)

1. mas; contudo

不客气

«bú kè qi»

1. de nada; não há de que

不要

«bú yào» (*v.o.*)

1. nada de (pedir a alguém não fazer);
não

不用

«bú yòng» (*v.o.*)

1. não precisar

不

«bù» (*adv.*)

1. não

«bu» (*adv.*)

1. não (em expressões
“verbo+ 不 +verbo”)

«bú» (*adv.*)

1. não (antes de quarto tom)

不同

«bù tóng» (*adj.*)

1. diferente

C

菜

«cài» (*n.*)

1. hortalica; verdura
2. prato

菜单

«cài dān» (*n.*)

1. menu; ementa; cardápio

草

«cǎo» (*n.*)

1. erva

草地

«cǎo dì» (*n.*)

1. relva; pastagem

参观

«cān guān» (*v.*)

1. visitar

参加

«cān jiā» (*v.*)

1. juntar; participar

餐厅

«cān tīng» (*n.*)

1. cantina; sala de jantar

厕所

«cè suǒ» (*n.*)

1. sanitário; toilette

层

«céng» (*p.c.*)

1. para andar, piso

磁带

«cí dài» (*n.*) [P.C.: 盘]

1. cassete

磁盘

«cí pán» (*n.*)

1. disquete

词典

«cí diǎn» (*n.*) [P.C.: 本]

1. dicionário

次

«cì» (*p.c.*)

1. para frequência (número de vezes)

茶

«chá» (*n.*)

1. chá

差不多

«chà bu duō» (*adj.*)

1. mais ou menos

长

«cháng» (*adj.*)

1. comprido; longo

长成

«cháng chéng» (*n.*)

1. Grande Muralha

常常

«cháng cháng» (*adv.*)

1. frequentemente; com frequência

唱

«chàng» (*v.*)

1. cantar

唱歌

«chàng gē» (*v. + compl.*)

1. cantar

超市

«chāo shì» (*n.*)

1. supermercado

吵

«chǎo» (*adj.*)

1. barulhento, barulhenta; ruidoso, ruidosa;

炒

«chǎo» (*v.*)

1. saltar

车

«chē» (*n.*)

1. veículo; viatura

车库

«chē kù» (*n.*)

1. garagem

车牌

«chē pái» (*n.*)

1. matrícula; placa de carro

车水马龙

«chē shuǐ -mǎ lóng»

1. tráfego engarrafado; engarrafamento

车站

«chē zhàn» (*n.*)

1. estação; paragem

衬衫

«chèn shān» (*n.*) [P.C.: 件]

1. camisa

成都

«chéng dū» (*n.*)

1. Chengdu

城市

«chéng shì» (*n.*)

1. cidade

橙色

«chéng sè» (*n.*)

1. cor de laranja

橙汁

«chéng zhī» (*n.*)

1. suco de laranja

惩罚

«chéng fá» (*v.*)

1. punir; penalizar

惩处

«chéng chǔ» (*v.*)

1. punir; penalizar

吃

«chī» (*v.*)

1. comer

迟到

«chī dào» (*v.*)

1. chegar atrasado; tardar

憧憬

«chōng jǐng» (*v.*)

1. ansiar por; esperar por

宠物

«chǒng wù» (*n.*)

1. animal de estimação

酬劳

«chóu láo» (*n.*)

- 1.

recompensa

出

«chū» (*v.d.*)

1. sair

出版

«chū bǎn» (*v.*)

1. publicar; editar

出版社

«chū bǎn shè» (*n.*)

1. editora

出口

«chū kǒu» (*n.*)

1. exportação

«chū kǒu» (*v.*)

1. exportar

出去

«chū qu» (*v.d.*)

1. sair; ir para fora

出站

«chū zhàn» (*n.*)

1. saída da estação

出租汽车

«chū zū qì chē» (*n.*) [P.C.: 辆]

1. táxi

穿

«chuān» (*v.*)

1. vestir

船

«chuán» (*v.*)

1. barco; navio

传真

«chuán zhēn» (*n.*)

1. fax; facsímile

床

«chuáng» (*n.*) [P.C.: 张]

1. cama

春天

«chūn tiān» (*n.*)

1. primavera

«chūn tiān» (*p.t.*)

1. primavera

绰号

«chuò hào» (*n.*)

1. apelido

聪明

«cōng míng» (*adj.*)

1. inteligente; brilhante; esperto

聪慧

«cōng huì» (*adj.*)

1. inteligente; brilhante

从

«cóng» (*prep.*)

1. de; desde; a partir de

醋

«cù» (*n.*)

1. vinagre

错

«cuò» (*adj.*)

1. errado; enganado

D

打

«dǎ» (*v.*)

1. jogar

打扮

«dǎ ban» (*v.*)

1. arranjar-se; enfeitar-se

打电话

«dǎ diàn huà» (*v.*)

1. ligar; dar um telefonema

给 打电话

«gěi ... dǎ diàn huà»

1. telefonar para alguém

打工

«dǎ gōng» (*v.*)

1. trabalhar temporariamente para alguém; trabalhar por conta de alguém

打搅

«dǎ jiǎo» (*v.*)

1. perturbar; incomodar

打球

«dǎ qiú» (*v.*)

1. jogar bola; jogar (futebol, basquetebol, handbol, etc)

打扰

«dǎ rǎo» (*v.*)

1. perturbar; incomodar

打算

«dǎ suàn» (*n.*)

1. plano

«dǎ suàn» (*v.*)

1. pensar; planejar; pretender

打针

«dǎ zhēn» (*v. + compl.*)

1. dar injeção; levar injeção

大

«dà» (*adj.*)

1. grande

大夫

«dà fu» (*n.*)

1. médico; doutor

大概

«dà gài» (*adv.*)

1. aproximadamente; por volta de

大海

«dà hǎi» (*n.*)

1. mar

大海

«dà jiā» (*pron.*)

1. todos; todas

大蒜

«dà suàn» (*n.*)

1. alho

大腿

«dà tuǐ» (*n.*)

1. coxa

大学

«dà xué» (*n.*)

1. universidade

大洋洲

«Dà yáng zhōu» (*n.*)

1. Oceania

带

«dài» (*v.*)

1. levar; trazer

戴

«dài» (*v.*)

1. usar/vestir (óculos, gravata, relógio de pulso, luvas)
2. trazer

担心

«dān xīn» (*v.*)

1. preocupar-se; estar preocupado

蛋糕

«dàn gāo» (*n.*)

1. bolo

但是

«dàn shì» (*conj.*)

1. mas; contudo

当然

«dāng rán» (*adv.*)

1. claro; certamente; com certeza

到

«dào» (*prep.*)

1. a; até; para

«dào» (*v.*)

1. chegar

的

«de» (*part.*)

1. partícula utilizada em possessivos
2. partícula utilizada entre adjetivos e substantivos
3. opcional se substantivo possui apenas um carácter

得

«de» (*part.*)

- 1.

«dé» (*v.*)

1. ter que

«děi» (*v.*)

1. haver de; ter de

德国

«Dé guó» (*n.*)

1. Alemanha

得

«dé» (*v.*)

1. ter que

«de» (*part.*)

- 1.

«děi» (*v.*)

1. haver de; ter de

得到

«dé dào» (*v.*)

1. obter

得

«děi» (*v.*)

1. haver de; ter de

«de» (*part.*)

1.

«dé» (*v.*)

1. ter que

登

«dēng» (*v.*)

1. subir (montanha, cume)

等

«děng» (*v.*)

1. esperar

低

«dī» (*adj.*)

1. baixo, baixa

地方

«dì fāng» (*n.*)

1. lugar; local; sítio

地址

«dì zhǐ» (*n.*)

1. endereço

地铁

«dì tiě» (*n.*)

1. Metrô; metropolitano

地图

«dì tú» (*n.*) [P.C.: 张]

1. mapa

地下室

«dì tú» (*n.*)

1. subterrâneo; porão

弟弟

«dì di» (*n.*)

1. irmão mais novo

弟妹

«dì mèi» (*n.*)

1. esposa do irmão mais novo

第

«dì» (*num.*)

1. prefixo para expressar números ordinais

点

«diǎn» (*p.c.*)

1. hora

电话

«diàn huà» (*n.*)

1. telefone

电脑

«diàn nǎo» (*n.*) [P.C.: 台]

1. computador

电视

«diàn shì» (*n.*)

1. televisão; TV; televisor

电梯

«diàn tī» (*n.*)

1. elevador

电影

«diàn yǐng» (n.)

1. cinema; filme

电子

«diàn zǐ» (n.)

1. eletrônico, eletrônica

电子邮件

«diàn zǐ yóu jiàn» (n.)

1. correio eletrônico; *e-mail*

叮嘱

«dīng zhǔ» (v.)

1. exortar; avisar; insistir de novo e de novo

东

«dōng» (n.)

1. leste

东半球

«dōng bàn qiú» (n.)

1. hemisfério leste

东北

«dōng běi» (p.l.)

1. nordeste

东边

«dōng bian» (p.l.)

1. este; leste; lado leste; oriente

东部

«dōng bù» (p.l.)

1. leste; oriente

东方

«dōng fāng» (p.l.)

1. leste; oriente

东方学院

«Dōng fāng Xué yuàn» (n.)

1. Instituto Oriental

东天

«dōng tiān» (n.)

1. inverno

«dōng tiān» (p.t.)

1. inverno

东面

«dōng miàn» (p.l.)

1. este; leste; lado leste; oriente

东西

«dōng xi» (n.)

1. coisa

动物

«dòng wù» (n.)

1. animal

动物园

«dòng wù yuán» (n.)

1. jardim zoológico

都

«dōu» (adv.)

1. todo, toda, todos, todas

读

«dú» (v.)

1. ler

度

«dù» (*p.c.*)

1. para temperatura, etc

«dù» (*v.*)

1. grau

肚子

«dù zi» (*n.*)

1. abdómen; barriga

短

«duǎn» (*adj.*)

1. curto, curta

短裤

«duǎn kù» (*n.*)

1. calção, shorts

锻炼

«duàn liàn» (*v.*)

1. fazer exercício físico

对

«duì» (*adj.*)

1. correto; sim

«duì» (*prep.*)

1. com; para; para com

对 感兴趣

«duì ... gǎn shìng qù»

1. estar interessado em; ter interesse em; interessar-se por

对 熟悉

«duì ... shú xī»

1. estar familiarizado com...

对 有兴趣

«duì ... yǒu shìng qù»

1. estar interessado em; ter interesse em; interessar-se por

对不起

«duì bu qǐ» (*v.*)

1. desculpar; pedir desculpa; perdoar

对面

«duì miàn» (*p.l.*)

1. lado oposto

多

«duō» (*adj.*)

1. muito, muita, muitos, muitas

多大

«duō dà» (*interr.*)

1. quantos anos?; que idade?

多 (么)

«duō (me)» (*adv.*)

1. como

多少

«duō shao» (*interr.*)

1. quanto?, quanta?, quantos?, quantas? (para mais de 10 itens)

多云

«duō yún» (*adj.*)

1. céu nublado

E

俄罗斯

«É luó sī» (*n.*)

1. Rússia

恩赐

«ēn cì» (*n.*)

1. favor; caridade

«ēn cì» (*v.*)

1. conceder (favor, caridade);

儿媳

«ér xí» (*n.*)

1. esposa do filho

儿子

«ér zi» (*n.*)

1. filho

耳朵

«ěr duo» (*n.*)

1. orelha

二

«èr» (*num.*)

1. 2
2. dois

F

发

«fā» (*v.*)

1. enviar; mandar

发烧

«fā shāo» (*v.*)

1. ter febre

罚

«fá» (*v.*)

1. castigar; punir

罚款

«fá kuǎn» (*v. + compl.*)

1. aplicar uma multa; multar

法国

«Fǎ guó» (*n.*)

1. França

法语

«fǎ yǔ» (*n.*)

1. francês, língua francesa

法文

«fǎ wén» (*n.*)

1. francês, língua francesa

番茄

«fàn qié» (*n.*)

1. tomate

饭店

«fàn diàn» (*n.*)

1. restaurante

方便

«fāng biàn» (*adj.*)

1. conveniente

访问

«fǎng wèn» (*v.*)

1. visitar

放假

«fàng jià» (*v.*)

1. ter férias

房间

«fàng jiān» (*n.*)

1. quarto

放心

«fàng xīn» (*adj.*)

1. descansado; despreocupado

非

«fēi» (*adv.*)

1. não; nem

非常

«fēi cháng» (*adv.*)

1. muito

非洲

«Fēi zhōu» (*n.*)

1. África

飞机

«fēi jī» (*n.*)

1. avião

(飞) 机票

«(fēi) jī piào» (n.)

1. bilhete de avião

分

«fēn» (p.c.)

1. fen1

minuto | centavo

分公司

«fēn gōng sī» (n.)

1. fen1gong1si1

sucursal; filial de companhia

分钟

«fēn zhōng» (n.)

1. fen1zhong1

minuto

份

«fèn» (p.c.)

1. fen4

dose

分量

«fèn liàng» (p.)

1. fen4liang4

peso; componente vetorial; física

风

«fēng» (n.)

1. vento

枫叶

«fēng yè» (n.)

1. folha de bordo (tipo de árvore/arbusto)

副

«fù» (p.c.)

1. par; para óculos, luvas, etc

父亲

«fù qín» (n.)

1. pai

父母亲

«fù mǔ qín» (n.)

1. pais

附近

«fù jìn» (p.l.)

1. aqui perto; perto daqui

G

干杯

«gān bēi» (*v. + compl.*)

1. brindar até a última gota; “saúde!”

干净

«gān jìng» (*adj.*)

1. limpo

赶快

«gǎn kuài» (*adv.*)

1. rapidamente, imediatamente

橄榄球

«gǎn lǎn qiú» (*n.*)

1. rúgbi

感冒

«gǎn mào» (*v.*)

1. ficar resfriado; estar com resfriado

干

«gàn» (*v.*)

1. fazer

刚

«gāng» (*adv.*)

1. acabar de

高

«gāo» (*adj.*)

1. alto

高兴

«gāo xìng» (*adj.*)

1. feliz; alegre; contente

告诉

«gào su» (*v.*)

1. contar; dar a conhecer; dizer

歌

«gē» (*n.*)

1. canção; canto

哥哥

«gē ge» (*n.*)

1. irmão mais velho

个

«gè» (*p.c.*)

1. de uso geral

给

«gěi» (*pre.*)

1. a; para

«gěi» (*v.*)

1. dar

给 打电话

«gěi ... dǎ diàn huà»

1. telefonar para alguém

跟

«gēn» (*prep.*)

1. com

根据

«gēn jù» (*prep.*)

1. de acordo com